

#### **CIRKULÆRE**

| Generelt                    | 🛚 Salg                     | Ledelse          | Marketing       | Lager | Service                    |
|-----------------------------|----------------------------|------------------|-----------------|-------|----------------------------|
| Cirkulære num<br>Emne: RECA |                            | tning af indsuឲ្ | gningsknastakse | ıl    | EF-0026                    |
| Udsendt af:<br>Udsendt:     | Frans M. Sør<br>23 Juni 20 |                  |                 |       | Side: 1 af 4<br>Bilag: TSB |

ISUZU Motors International Operations (Thailand) Co. Ltd. Har informeret om, at der ved kvalitetskontrol af den nye ISUZU D-MAX 1,9 (RZ4E motor) er fundet fejl på motorens indsugningsknastakseltandhjul, som nødvendiggør en omgående reparation for, at undgå utilsigtede motornedbrud. Derfor kaldes alle omfattede biler hermed ind til reparation. Dette behandles som en såkaldt recall eller tilbagekaldelseskampagne, hvor ejerne af bilerne skal tilskrives direkte for aftale om reparation på et autoriseret ISUZU værksted snarest.

# Baggrund:

På grund af en uheldig installation af tandhjulet på indsugningsknastakslen, kan der i sjældne tilfælde opstå mikro-revner, som ved fortsat kørsel kan gøre, at der falder tænder af tandhjulet på indsugningsknastakslen. Dette vil gøre, at motoren går i stå og føreren af bilen kan komme ud for farlige og uheldige situationer i trafikken.

# Årsag:

Tandhjulet er monteret på knastakslen efter det såkaldte "varme/kulde krympeprincip". Under opvarmningen af tandhjulet inden installation på knastakslen, er varmepåføringen sket uhensigtsmæssigt, hvilket kan forårsage interne spændinger i materialet som tandhjulet er lavet af, med deraf følgende risiko for mikro-revner i tandhjulet.

### **Udbedring/reparation:**

Tandhjulet på indsugningsknastakslen skal kontrolleres, og alt efter om der er faldet tænder af tandhjulet eller ej, skal som minimum indsugningsknast akslen udskiftes iht. udsendt reparationsprocedure for dette.

### Reparationsprocedure:

Se udsendte TSB for reparationsprocedure.

# Originalt ISUZU SST nødvendigt for reparationen:

Originalt ISUZU SST (specialværktøj) udsendes uden beregning sammen med nødvendige reservedele for reparation af den første omfattede bil.

### Nødvendige reservedele:

Ved aftale om reparation af omfattede biler, kontaktes ISUZU Danmark A/S, Serviceafdelingen (Frans M. Sørensen – <a href="mailto:fms@isuzu.nu">fms@isuzu.nu</a>) når aftalen med kunden er truffet. Herefter fremsendes nødvendige reservedele for kampagnen.

**NOTE:** Såfremt der ved kontrol af tandhjulet findes, at der er faldet tænder af tandhjulet, skal reparationen straks stoppes og ISUZU Danmark A/S kontaktes for instruktion om det videre forløb!

#### Honorering af forbrugt tid for reparation:

Efter endt reparation indsendes faktura til ISUZU Danmark A/S, att.: Frans M. Sørensen Serviceafdelingen.

Fakturaen skal indeholde bilens chassisnummer, aktuel kilometerstand samt en operationslinje med følgende tekst:

# W9071 Replace Inlet Cam Gear 2,0 timer x "aktuel reklamationstimesats" = xx,xx kr.

"Aktuel timeprissats" er tidligere meldt ud til alle værksteder. Der kan/skal ikke påføres andre omkostninger, dele etc. på fakturaen.

Fakturaen skal indsendes senest 14 dage efter reparation inklusive kopi af arbejdskort på opgaven.

#### Omfattede biler:

I Danmark er 35 biler omfattet af denne recall kampagne. Chassisnummer liste herunder.

| VIN NO            | VIN NO            | VIN NO            |
|-------------------|-------------------|-------------------|
| MPATFS87JHT001821 | MPATFS87JHT001833 | MPATFS87JHT002416 |
| MPATFS87JHT001822 | MPATFS87JHT001834 | MPATFS87JHT002417 |
| MPATFS87JHT001823 | MPATFS87JHT001835 | MPATFS87JHT002418 |
| MPATFS87JHT001824 | MPATFS87JHT002395 | MPATFS87JHT002419 |
| MPATFS87JHT001825 | MPATFS87JHT002399 | MPATFS87JHT002420 |
| MPATFS87JHT001826 | MPATFS87JHT002400 | MPATFS87JHT004717 |
| MPATFS87JHT001827 | MPATFS87JHT002401 | MPATFS87JHT005061 |
| MPATFS87JHT001828 | MPATFS87JHT002410 | MPATFS87JHT005062 |
| MPATFS87JHT001829 | MPATFS87JHT002411 | MPATFS87JHT005079 |
| MPATFS87JHT001830 | MPATFS87JHT002412 | MPATFS87JHT005109 |
| MPATFS87JHT001831 | MPATFS87JHT002413 | MPATFS87JHT005110 |
| MPATFS87JHT001832 | MPATFS87JHT002414 |                   |

#### Kontakt til ejere/kunder:

Der vil fra ISUZU Danmark A/S blive udsendt breve til alle autoriserede ISUZU forhandlere inklusive chassisnummerliste på omfattede biler. Såfremt en given bil allerede er solgt og leveret til en slutbruger/kunde, **bedes brevet straks eftersendt til kunden.** Alternativt kan kunden kontaktes per telefon. Opfølgning telefonisk efter udsendelse af brevet bedes gjort efter en uge, såfremt kunden ikke har responderet på henvendelsen og bestilt tid for reparationen.

I forhold til biler, som fungerer som demo/firmabiler og biler, som holder på lager eller i udstilling, forventer vi, **at disse straks repareres iht. udsendte instruktioner.** For bestilling af reservedele til lager/demo biler bedes Serviceafdelingen (Frans M. Sørensen fms@isuzu.nu) kontaktes.

Se brev vedhæftet dette cirkulære.

#### **Kontrol og opfølgning af ISUZU Motors:**

ISUZU Motors vil følge udviklingen af denne recall kampagne ganske nøje, da hurtig udførelse og reparation af alle involverede biler er med til at sikre, at introduktionen af den nye ISUZU D-MAX ikke forpurres af mindre fejl, som kan udbedres ganske hurtigt og således sikre, at kunder til de nye modeller ikke får en dårlig start på ejerskabet. Derfor vil ISUZU Danmark A/S naturligvis også følge kampagnen ganske tæt og blandt andet til stadighed følge udviklingen hos den enkelte autoriserede ISUZU forhandler ganske nøje på daglig basis.

Vi forventer naturligvis, at alle autoriserede ISUZU forhandlere kan se fornuften i, at denne kampagne afsluttes snarest og vil være aktivt medvirkende til, at berørte kunder kontaktes straks og alle biler, inklusive demo/lager biler, repareres så hurtigt som muligt således, at denne kampagne kan lukkes ganske snart.

Spørgsmål vedr. denne service information, kan rettes til Serviceafdelingen.

Med venlig hilsen

ISUZU Danmark A/S

Frans M. Sørensen

Service & Garantichef

Juni 2017

Emne: Tilbagekaldelse af ISUZU D-MAX, chassisnummer:

Kære ISUZU ejer

Sikkerhed har altid været første prioritet hos ISUZU, og vi har af sikkerhedshensyn derfor valgt at indkalde

 $\ din\ ISUZU\ for\ udskiftning\ af\ motorens\ ind sugning sknastaksel.$ 

Vi er af ISUZU Motors Corp. blevet gjort opmærksomme på et problem i forbindelse med installationen af

takthjulet på indsugningsknastakslen, som gør, at der er en mindre risiko for, at takthjulet kan gå itu og

motoren herefter går ud, med de gener dette kan betyde.

Med omgående virkning iværksætter vi derfor en udskiftning af potentielt berørte takthjul/knastaksler og vi

vil i den forbindelse gerne bede dig om, at aftale en tid hos en autoriseret ISUZU forhandler så hurtigt som

muligt, med henblik på udskiftningen af takthjulet/knastakslen. Se oversigt over autoriserede ISUZU

forhandlere på www.isuzu.nu

Udskiftningen varer cirka 2,5 time, og arbejdet udføres naturligvis uden beregning. ISUZU Motors Corp.

beklager ulejligheden, men vi vil gerne være helt sikre på, at der ikke opstår problemer med din bil.

På vegne af ISUZU Motors Corp. vil vi beklage de gener, som denne reparation kan medføre for dig, og vi

vil gerne takke dig for dit køb, din forståelse og dit samarbejde med henblik på at få din bil repareret

snarest.

Med venlig hilsen

ISUZU Danmark A/S

Frans M. Sørensen

Service & Garantichef